

**Germany-Halle (Saale): Angiography supplies**

**OJ S 133/2020 13/07/2020**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Universitätsklinikum Halle (Saale) AöR – Kaufmännische Direktion

Postal address: Ernst-Grube-Straße 30

Town: Halle (Saale)

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Postal code: 06120

Country: Germany

Contact person: Geschäftsbereich I – Vergabestelle; Frau Tina Billert

E-mail: [vergabe@uk-halle.de](mailto:vergabe@uk-halle.de)

Telephone: +49 345-5575020

Fax: +49 345-5571016

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.medizin.uni-halle.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=338254>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=338254>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Beschaffung von einem Monoplanen Herzkathetermessplatz für die Klinik für Kardiologie, am Universitätsklinikum Halle (Saale).

Reference number: HAL\_UK\_25\_2020

**II.1.2. Main CPV code**

33111710 Angiography supplies

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Für die Klinik für Kardiologie am Universitätsklinikum Halle (Saale) soll mit dieser Ausschreibung eine volldigitale Ein-Ebenen-Angiografieanlage inkl. Zubehör, Lieferung, Installation und Einweisungen beschafft werden.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 1,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Universitätsklinik Halle (Saale) Ernst-Grube-Straße 40  
06112 Halle (Saale)

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Das angebotene System muss geeignet sein für den Einsatz kardiologischer Untersuchungen und Interventionen. Für eine optimale Bildgebung der Untersuchungen und Interventionen, ist ein Detektor-Durchmesser von 12 Zoll gefordert. Das System muss Bodenmontiert sein, eine Deckenmontage im vorgesehenen Raum nicht möglich ist.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Anwenderbewertung (Nutzervotum) / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Systemspezifikationen / Weighting: 20

Price - Weighting: 50

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 3

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

12 Monate Gewährleistungsverlängerung

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Bewertung des Zuschlagskriteriums „Anwenderbewertung (Nutzervotum)“, erfolgt anhand der entsprechenden Wertungsmatrix und fließt zu 30 % in die Gesamtwertung ein. Die detaillierte Bewertung ist dem Dokument „09\_Nutzervotum\_Anwenderbewertung\_25-2020“ zu entnehmen. Bewertet werden Bildqualität (DICOM-Bilder) und Bedienoberfläche

(Demonstrationsvideo) anhand der mitgesandten Unterlagen des Bieters. Der Bieter hat mit den Angebotsunterlagen auf einem Datenträger, mit Viewer-Software, DICOM-Bilder der geforderten und gängigen Untersuchungen gem. „09\_Nutzervotum\_Anwenderbewertung\_25-2020“ zu liefern. Zudem muss den Angebotsunterlagen ein entsprechendes Demonstrationsvideo beigelegt sein.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

- ausgefüllte und unterschriebene Eigenerklärung zur Eignung des Bieters (Formular UKH) (hier sind Informationen zur persönlichen Lage, sowie zu zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen gem. § 123 und 124 GWB auszufüllen);
- ausgefüllte und unterschriebene Bewerbererklärung nach Abschnitt 2, Anlage 1a des Landes Sachsen-Anhalt (ist separat durch den Nachunternehmer auszufüllen und zu unterschreiben) (oder Nachweis über Präqualifizierung) (Textform);
- ausgefüllte und unterschriebene Bietergemeinschaftserklärung (im Bedarfsfall) (Textform).

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

- ausgefüllte und unterschriebene Eigenerklärung zur Eignung des Bieters (Formular UKH) (hier sind Informationen zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auszufüllen);
- Erklärung, dass der Auftragnehmer für die Dauer des Vertrages eine branchenübliche Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 3 Mio. EUR je Versicherungsfall für Personen- und Sachschäden aufrecht hält (Siehe Eigenerklärung zur Eignung Punkt 4);
- Referenzliste mit mind. 3 vergleichbaren Aufträgen innerhalb der letzten 3 Jahre, bezogen auf den Leistungsgegenstand mit Angabe von Leistungszeitraum, Nennung des Auftraggebers, Ansprechpartner und dessen Telefonnummer sowie Beschreibung des Umfangs der Leistungserbringung gemäß tabellarischer Vorgabe des UKH.

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

- ausgefüllte und unterschriebene Eigenerklärung zur Eignung des Bieters (Formular UKH) (hier sind Informationen zur technischen Leistungsfähigkeit auszufüllen) außerdem:
- vollständig ausgefülltes Leistungsverzeichnis in den Teilen Systemspezifikation, Lieferung, Installation, Einweisung sowie technische Serviceleistungen. Wird das Kriterium 27.11 in Systemspezifikationen (LV) mit „Ja“ beantwortet, ist die Anlage zu Punkt 27.11.1 dem Angebot beizufügen. Entweder 7.1 oder 7.2 (eines von beiden ist zwingend):
  - 7.1. ausgefüllte und unterschriebene Auftragsverarbeitungsvereinbarung (AVV) des UKH inkl. aller Anlagen (ausgefüllt, unterschrieben als gescannte Unterschrift) Oder
  - 7.2. es existiert bereits eine beidseitig unterschriebene Auftragsverarbeitungsvereinbarung (AVV) die identische ToM (Technische organisatorische Maßnahmen) beinhaltet.
- Nachweis der EG-Konformitätserklärungen / CE-Zertifizierung des angebotenen;
- vollständige Datenblätter/ Prospekte oder Produktbeschreibungen aller angebotenen Positionen in Wort und Bild;
- Anlage zu Installationsvoraussetzungen, Aufstellungsplanung inkl. Kühlung und Strahlenschutz (DWG und PDF).

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Der Bieter hat neben den unter III.1 aufgeführten Nachweisen außerdem folgende Dokumente, Eigenerklärungen/Ergänzende Vertragsbedingungen den Angebotsunterlagen beizufügen:

- Angebotsschreiben unterschrieben und ausgefüllt (Textform);
- vollständig ausgefülltes und unterschriebenes Preisblatt (Textform);
- Angebotszusammenstellung des Bieters inkl. der einzelnen technischen Bezeichnungen seines Angebotes einschließlich der Angabe der Modellnummer und Herstellernummer;
- unterschriebene Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit § 10 Abs. 1 und 3 LVG-LSA (gescannte Unterschrift);
- unterschriebene Erklärung zum Nachunternehmereinsatz § 13 Abs. 2 und 4 LVG LSA (gescannte Unterschrift);
- unterschriebene Eigenerklärung zur Beachtung der Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation (ILO) § 12 LVG LSA (gescannte Unterschrift);
- Der Bieter hat mit den Angebotsunterlagen auf einem Datenträger, mit Viewer-Software, DICOM-Bilder der geforderten und gängigen Untersuchungen gem. „09\_Nutzervotum\_Anwenderbewertung\_25-2020“ zu liefern. Zudem muss den Angebotsunterlagen ein entsprechendes Demonstrationsvideo beigelegt sein.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 10/08/2020 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 30/09/2020

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 10/08/2020 Local time: 12:05

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1.**

## **Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Halle (Saale)

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

Telephone: +49 345-5141529

Fax: +49 345-5141115

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB. Dort heißt es:

„Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

09/07/2020